



PRIOPĆENJE

FIRST RELEASE



Molimo korisnike da prilikom uporabe podataka obavezno navedu izvor
Users are kindly requested to mention the data source

GODINA/ YEAR IV

SARAJEVO, 25. 9. 2013.

BROJ/ NUMBER 1

CIJENE ELEKTRIČNE ENERGIJE I PRIRODNOG PLINA

Prices of electricity and natural gas

Prosječna cijena prirodnog plina sa uključenim svim taksama za kućanstva, u prvom polugodištu 2013. godine iznosila je 30,2 KM/GJ, i nepromijenjena je u odnosu na drugo polugodište 2012.

Prosječna cijena prirodnog plina bez poreza na dodanu vrijednost za industriju, u prvom polugodištu 2013. godine iznosila je 30,8 KM/GJ, i nepromijenjena je u odnosu na drugo polugodište 2012.

The average price of natural gas for households (with all taxes included) in the first half of 2013 amounted 30,2 KM / GJ, which is same in comparison with the second half of 2012.

The average price of natural gas for industry ,without VAT, in the first half of 2013 amounted 30,8 KM / GJ, which is same in comparison with the second half of 2012.

Prosječna cijena električne energije sa uključenim svim taksama za kućanstva, iz skupine kupaca DC, u prvom polugodištu 2013. godine iznosila je 15,74 feninga/kWh, što je za 0,7% manje nego u drugom polugodištu 2012.

Prosječna cijena električne energije bez poreza na dodanu vrijednost za industriju, iz skupine kupaca IC, u prvom polugodištu 2013. godine iznosila je 12,79 feninga/kWh, što je za 1,6% manje nego u drugom polugodištu 2012.

The average price of electricity for households (with all taxes included) from group of customers DC, in the first half of 2013 amounted 15,74 pfening/kWh, which is 0,7% less in comparison with the second half of 2012.

The average price of electricity for industry from group of customers IC ,without VAT, in the first half of 2013 amounted 12,79 pfening/kWh, which is 1,6 % less in comparison with the second half of 2012.

1. CIJENE ELEKTRIČNE ENERGIJE I PRIRODNOG PLINA

PRICES OF ELECTRICITY AND NATURAL GAS

1.1. CIJENE ELEKTRIČNE ENERGIJE

PRICES OF ELECTRICITY

1.1.1. Cijene električne energije isporučene kućanstvima

Prices of electricity delivered to household

Tablica 1. Cijene električne energije za domaćinstva ((KM/100 kWh)), BiH, SIJEČAN-LIPANJ 2013.

Table 1. Prices of electricity for households ((KM/100 kWh)), Bosnia and Herzegovina, January-June 2013

Interval godišnje potrošnje električne energije (skupina kupaca) <i>Interval of annual consumption of electricity</i>	Cijena bez taksi* <i>Price with all taxes excluded</i>	Cijena bez PDV-a** <i>Price without VAT</i>	Cijena sa taksama*** <i>Price with all taxes included</i>
Bosna i Hercegovina, prosječno	13,43	13,43	15,71
DA (< 1 000 kWh)	38,03	38,03	44,49
DB (1 000 < 2 500 kWh)	15,31	15,31	17,91
DC (2 500 < 5 000 kWh)	13,45	13,45	15,74
DD (5 000 < 15 000 kWh)	12,31	12,31	14,40
DE (> = 15 000 kWh)	11,73	11,73	13,72

1.1.2. Cijene električne energije isporučene industriji

Prices of electricity delivered to industry

Tablica 2. Cijene električne energije za industriju (KM/100 kWh), BiH, SIJEČAN-LIPANJ 2013.

Table 2. Prices of electricity for industrial end-user (KM/100 kWh), Bosnia and Herzegovina, January-June 2013

Interval godišnje potrošnje električne energije (skupina kupaca) <i>Interval of annual consumption of electricity</i>	Cijena bez taksi* <i>Price with all taxes excluded</i>	Cijena bez PDV-a** <i>Price without VAT</i>	Cijena sa taksama*** <i>Price with all taxes included</i>
Bosna i Hercegovina, prosječno	13,61	13,61	15,92
IA (< 20 MWh)	22,20	22,20	25,98
IB (20 < 500 MWh)	17,49	17,49	20,44
IC (500 < 2 000 MWh)	12,79	12,79	14,97
ID (2 000 < 20 000 MWh)	12,69	12,69	14,82
IE (20 000 < 70 000 MWh)	8,94	8,94	10,47
IF (70 000 < = 150 000 MWh)	-	-	-
IG (> 150 000 MWh)	10,91	10,91	12,77

1.2. CIJENE PRIRODNOG PLINA
PRICES OF NATURAL GAS

1.2.1. Cijene prirodnog plina isporučene kućanstvima
Prices of natural gas delivered to household

Tablica 3. Cijene prirodnog plina za kućanstva (KM/GJ), BiH, SIJEČANJ-LIPANJ 2013.

Table 3. Prices of natural gas for households (KM/GJ), Bosnia and Herzegovina, January-June 2013

Interval godišnje potrošnje (skupine kupaca) <i>Interval of annual consumption</i>	Cijena bez taksi* <i>Price with all taxes excluded</i>	Cijena bez PDV-a** <i>Price without VAT</i>	Cijena sa taksama*** <i>Price with all taxes included</i>
BiH, prosječno <i>B&H, average</i>	24,1	25,8	30,2

Tablica 4. Cijene prirodnog plina za industriju (KM/GJ), BiH, SIJEČANJ-LIPANJ 2013.

Table 4. Prices of natural gas for industrial end-users (KM/GJ), Bosnia and Herzegovina, January-June 2013

Interval godišnje potrošnje (skupine kupaca) <i>Interval of annual consumption</i>	Cijena bez taksi* <i>Price with all taxes excluded</i>	Cijena bez PDV-a** <i>Price without VAT</i>	Cijena sa taksama*** <i>Price with all taxes included</i>
BiH, prosječno <i>B&H, average</i>	24,1	30,8	36,1

* isključujući sve takse, naknade, porez na dodanu vrijednost i druge fiskalne troškove

**isključujući porez na dodanu vrijednost

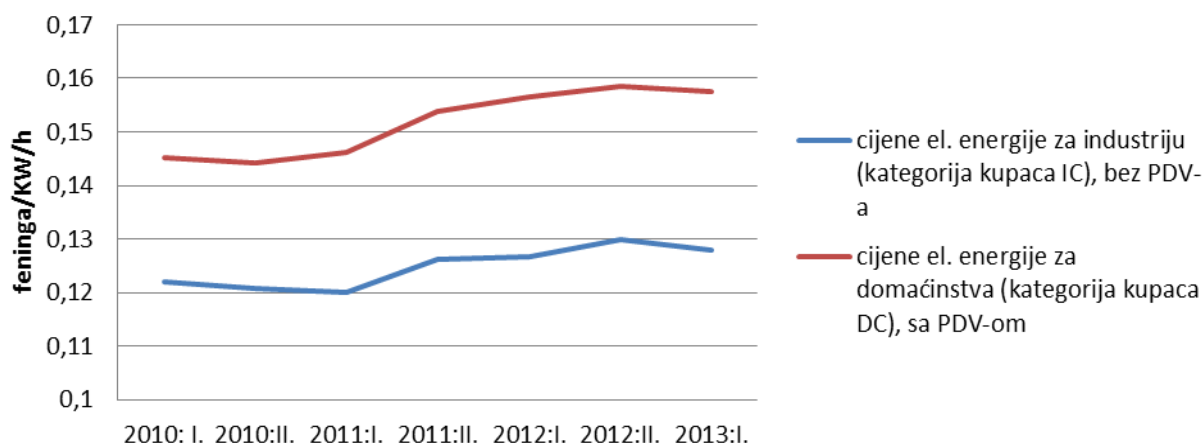
***uključujući sve takse, naknade i porez na dodanu vrijednost (također u slučaju povrata)

* prices exclude all taxes, levies, VAT and other fiscal charges

** prices exclude VAT

*** prices include all taxes, levies and VAT (also in case it is refunded)

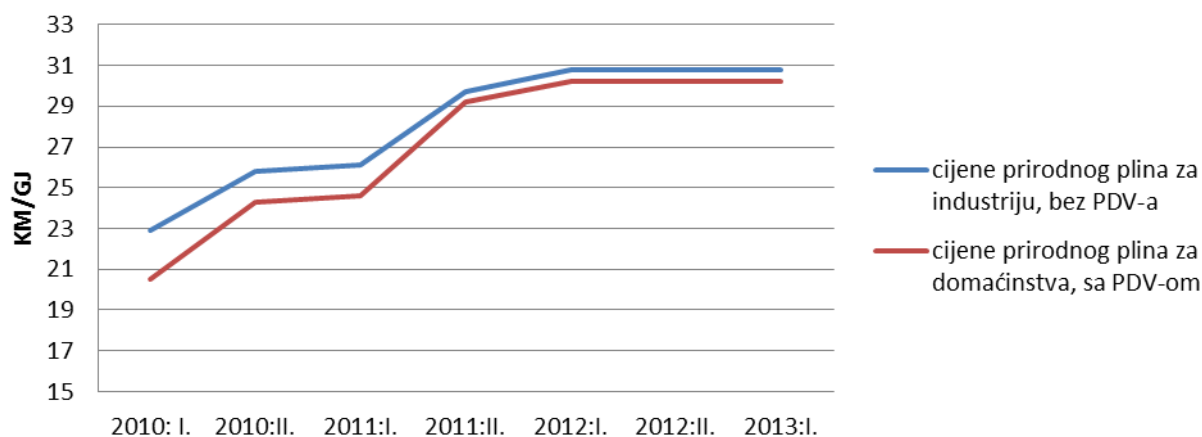
Kretanje prosječnih cijena el. energije, BiH



Izvor podataka: Državna regulatorna komisija za električnu energiju (DERK)

Source: State Electricity Regulatory Commission (SERC)

Kretanje prosječnih cijena prirodnog plina, BiH



Izvor podataka: distribucijsko poduzeće „Sarajevogas“ Sarajevo
Source: distribution company „Sarajevogas“ Sarajevo

U Tablici 1. i Tablici 2. date su prosječne cijene električne energije za dvije kategorije potrošnje, kućanstava i industriju. Prema metodologiji Eurostat-a, cijene električne energije se izračunavaju na temelju sustava skupina standardne potrošnje definirane po obujmu godišnje potrošnje električne energije. Cijene se prikupljaju dva puta godišnje (promatra se polugodišnje razdoblje), i odnosi se na prosječne cijene koje plaćaju krajnji korisnici za električnu energiju u prethodnih šest mjeseci. Cijene predstavljaju ponderirane prosječne cijene.

In Table 1 and Table 2 was given the average electricity price for the two categories of spending, households and industry. According to methodology by Eurostat, prices recorded are based on a system of standard consumption bands defined by a range of annual electricity consumption. Prices are collected twice per year, at the beginning of each six-month period and refer to the average prices paid by the end-users for electricity over the previous six months. Prices are weighted average prices.

U Tablici 3. i Tablici 4. date su prosječne cijene prirodnog plina za dvije kategorije potrošnje, kućanstva i industriju, a koje opskrbljuje kompanija „Sarajevogas“ Sarajevo. Ova kompanija opskrbljuje 93,8% potrošača na distribuciji prirodnog plina. Pri tome prirodni plin ima sljedeće tehničke karakteristike: 15 °C; 1,01325 bara; donja kalorična vrijednost 34.075,60 kJ/Sm³. Važeći tarifni sustav u kompaniji koncipiran je tako da su cijene plina za određenu kategoriju kupaca jedinstvene, bez obzira na razinu (interval) potrošnje plina.

Prosječna cijena prirodnog plina je ponderirani prosjek cijene koji uzima u obzir cijene plina u datom vremenskom razdoblju i potrošnju plina u datom vremenskom razdoblju.

Table 3 and Table 4 shows the average price of natural gas for two categories of spending, households and industry, supplies by company "Sarajevogas Sarajevo. This company supplies 93.8% of consumers on the distribution of natural gas. Natural gas has the following technical characteristics: 15° C; 1.01325 bar; lower calorific value of 34075.60 kJ / Sm³. Current tariff system is designed so that the price of gas for a certain category of customers is unique, regardless of the level (interval) of gas consumption. The average natural gas price is the weighted average price, which takes into account the price of gas in a given period of time and gas consumption at a given time period.

Izdaje i tiska Agencija za statistiku Bosne i Hercegovine, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26
Published and printed by the Agency for Statistics of the Bosnia and Herzegovina, 71000 Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon/Phone: +387 (33) 220 626 · Telefaks/Telefax: +387 (33) 220 622
Elektronička pošta/E-mail : bhas@bhas.ba · Internetska stranica/Web site: <http://www.bhas.ba>

Odgovara ravnatelj Zdenko Milinović
Person responsible: Zdenko Milinović, Director General

Priopćenje priredila: Ševala Korajčević
Prepared by: Ševala Korajčević,

Periodika izlaza: polugodišnje
Periodicity: half yearly
Naklada: 150 primjeraka
150 copies printed

Podaci iz ovog priopćenja objavljuju se i na internetu/First Release data are also published on the Internet